**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

**Band:** 14 (1960)

**Heft:** 4: Reihen- und Mehrfamilienhäuser = Maisons en rangée et immeubles

locatifs = Row and apartment houses

### Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Die neue Aluminium-Gruppe von Charles Eames



Diese modernen Stühle bringen neue Beschwingtheit in Wohnräume, neue Frische in Hotel-Foyers und Club-Zimmer, neue Einfachheit in Geschäfts- und Empfangsräume! Das verwendete Material - poliertes Aluminium und abwaschbares Kunstleder - ist auch prädestiniert zur Benützung im Freien! Hersteller:

Fabrik moderne Möbel, Birsfelde Tel. 061/41384

Tel. 061/413849

Ausstellung und Verkaufsbüro: Contura S. A.

Zürich, Schifflände 32, Telefon 051/471102

Aarau: Strebel Wohnungseinrichtungen AG.

Baden: Hans Luscher
Basel: Alfred Maerki AG.
Basel: Möbel-Genossenscha

Biel: Möbel-Genossenschaft

Fribourg: J. C. Meyer Genf: Teo Jakob Genf: L'Habitation

Genf: Intérieur Genève Lausanne: Coopérative du Meuble Lugano: Interform S. A.
Luzern: Ueberschlag-Biser

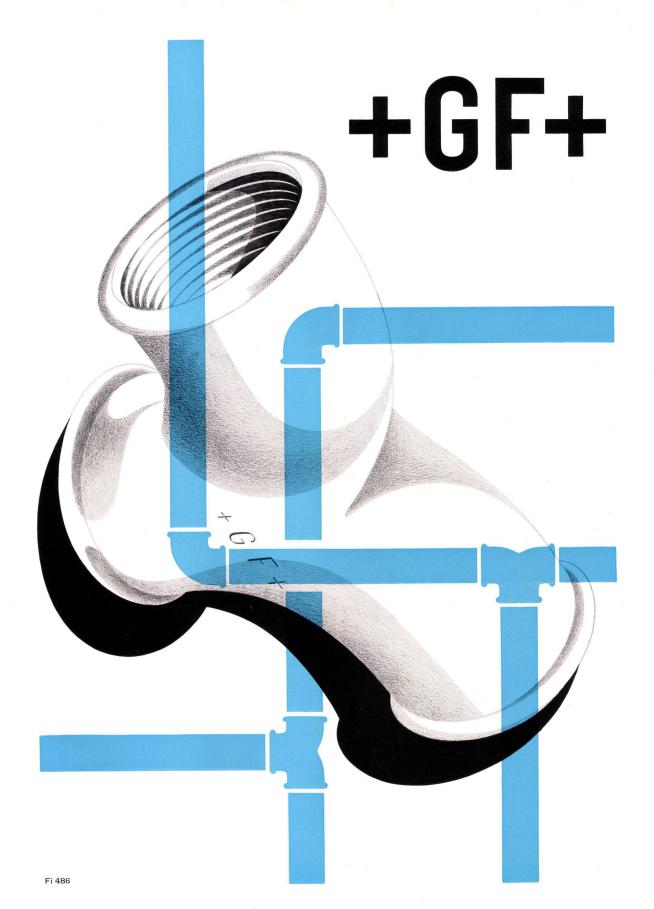
Luzern: Ueberschlag-Biser Morges: Meubles Moyard Muttenz: E. Hersberger Schaffhausen: Th. Häberli

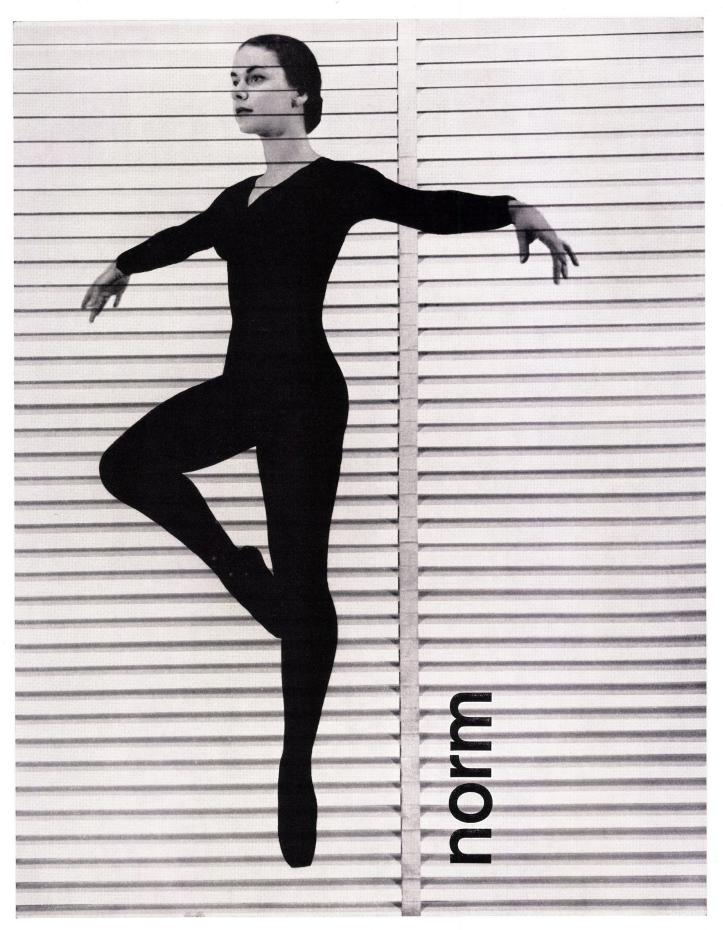
St. Gallen: Möbel-Dörig Winterthur: Kaech Wohnform Zug: Ateliers Hilfiker

Zug: Ateliers Hilfiker Zürich: Ambiente

Zürich: Haussmann & Haussmann Zürich: Mezzanin

Zürich: Möbel-Genossenschaft





Hinter Lamellenstoren fühlt man sich wohl!

Metallbau AG, Zürich 47 Anemonenstrasse 40, Telefon 051/5213 00

## Wenn Sie bauen...

KX 10 A 250 V $\sim$  ist der erste Druckknopfschalter, der in Anpassung an den neuzeitlichen Innenausbau in sieben verschiedenen Farben hergestellt wird.

Dank seiner hohen Abschaltleistung findet er auch in Großbeleuchtungsanlagen, wie Hotels, Schulhäusern, Fabriken usw., immer mehr Verwendung. Zudem hat sich herausgestellt, daß durch die Druckbewegung beim Schalten Mauern und Tapeten in der Umgebung des Schalters nicht mehr verschmutzt werden - ein Grund mehr, im neuen Haus KX zu verwenden!















## Die Bauherrschaft

Für die Bauherrschaft sind drei Punkte besonders massgebend: Qualität, Preis und Garantie. Allein eine 5-jährige Voll-Garantie, nicht nur auf die Funktion des Kühlaggregates, sondern auf die Funktion des ganzen Schrankes, schützt vor unangenehmen Überraschungen - eine Garantie, die ausschliesslich SIBIR gewährt.





Der durchdachte Innenausbau, die einzigartige Aluminium-Innenverkleidung und günstige Preise haben dazu beigetragen, dass der SIBIR zum verbreitetsten Kühlschrank der Schweiz wurde. Über 200 000 Apparate, das ist mehr als die Hälfte aller installierten Kühlschränke, stehen in unserem Lande in Betrieb.

Verlangen Sie Prospekte und Einbaupläne 1:10 im Elektrofachgeschäft, beim EW oder direkt bei uns.

Kühlapparate GmbH Schlieren Tel. 051/988 444

Kühlschrank für jedermann

SIBIR

## Schulthess senkt die Preise denn

alle 15 Minuten wird eine Schulthess gekauft



Schulthess-Super 4+6 sind auch mit Gasheizung lieferbar.

- 1. Nur noch ein einziges Grund-Modell. SUPER und SPECIAL weisen zu 80% gleiche austauschbare Teile auf. Das erlaubt grosse Serien zu fabrizieren.
- 2. Alle 15 Minuten wird eine Schulthess gekauft. Mit Recht lässt sich die Hausfrau auf keine Experimente ein und schenkt ihr Vertrauen der grössten schweizerischen Waschmaschinenfabrik.
- 3. Rationelle Fabrikation. Punkt 1+2 ermöglichten weitgehende Rationalisierung der Fabrikation. Moderne Werkzeugmaschinen formen, stanzen und fräsen Tau-sende von Einzelteilen, die auf dem Fliessband zu Schulthess-Automaten montiert werden.

Straffe Organisation in Büro und Fabrik ergibt eine wesentliche Kosteneinsparung, die wir voll und ganz dem Käufer eines Schulthess-Waschautomaten zugute kommen lassen.

Und hier die neuen Preise:

Schulthess-Super 4 mit Boiler und Lochkartensteuerung \* Schulthess-Super 4 ohne Boiler mit Lochkartensteuerung \*

Fr. 2650. —

Fr. 2450. —

Schulthess-Super 6 mit Boiler und Lochkartensteuerung \* Fr. 3250. — Schulthess-Super 6 ohne Boiler mit Lochkartensteuerung Fr. 2950. —

Schulthess-Special 4 Fr. 2100. — Schulthess-Special 6 Schulthess-Tumbler 6 Fr. 2450. -Fr. 1930. -

\* mit automatischer Temperatur-Regulierung.

Verlangen Sie jetzt den neuen Prospekt mit den neuen

## chulthess

Zürich Stockerstrasse 57 Aarbergergasse 29 Bern Chur Bahnhofstrasse 9 16. av. du Simplon Lausanne Neuenburg 9, rue des Epancheurs Tel. 038/ 58766

Tel. 051/274450 Tel. 031/ 3 03 21 Tel. 081/ 2 08 22 Tel. 021/26 21 24

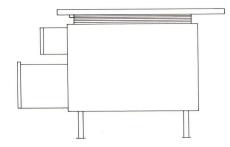
## futura — Büromöbel

Bally-Doppelschale – seit Jahren der erste vollkommen neue Stuhl. Entwurf H. Jürg Bally. Produktion und Weltvertrieb Girsberger Co, Bützberg-Bern/Schweiz Ausländ. Interessenten orientieren wir gerne über unsere Export-Bedingungen und unsere Auslands-Vertretungen.





## futura — Büromöbel



futura - Schreibtische und -Aktenschränke ergänzen sich harmonisch als zweckmäßige Möblierung des neuzeitlichen Büroraums jeder Art. Entwurf u. Herstellung durch die Möbelfabrik Aebi & Cie. in Huttwil (Schweiz). Ein ausführlicher Prospekt steht Ihnen zur Verfügung.



## -Produktion

Verkauf in der Schweiz bei 30 futura-Vertretungen.

#### Mustermesse Basel 1960:

Guhl & Scheibler AG, Stand 4254, Halle 11. Büro-Fürrer, Stand 4238, Halle 11.



## **Novelectric**

Wieviele Stunden arbeiten Sie an einer Serien-Küche?

Nehmen Sie an, Sie arbeiten an einem Projekt für ein Mehrfamilienhaus, oder für eine ganze Überbauung. Eine Fülle von Problemen ist zu studieren. Ein sehr wichtiges ist sicher das Problem der Serien-Küche. Wieviele Stunden brauchen Sie – oder Ihre Mitarbeiter – für diese Lösung? Und was kostet das?

Fast alle dieser teuren Arbeitsstunden könnten Sie sich ersparen. Wenn Sie einen der Küchen-Spezialisten der Novelectric beiziehen. Das sind Fachleute, die sich jahraus, jahrein mit nichts anderem befassen, als mit der Projektierung und Ausführung moderner Küchen. Diese Materie haben sie gründlich studiert. Sie verfügen über eine umfangreiche Dokumentation: ausgeführte Projekte in USA und in der Schweiz. Sie haben die modernsten Haushaltapparate und Baumaterialien in der Praxis geprüft. Ihre Erfahrung ist immens. Und sie steht ganz zu Ihren Diensten – ohne irgendwelche Mehrkosten. Das gilt für die Projektierung – und das

gilt auch für die Ausführung der genehmigten Pläne.

Bitte stellen Sie unsere Küchen-Spezialisten auf die Probe. Erklären Sie ihnen Ihr Problem – und überlassen Sie es ihnen, die geeignete Lösung zu studieren. Damit ersparen Sie sich viel Zeit und auch Geld.

Novelectric AG Zürich, Claridenstr. 25, Zürich 2, Tel. 051/23 97 66. Verlangen Sie unseren ausführlichen Küchenprospekt.



# bauen -

# dann



Raff- und Rollstoren solomatic

Aluminiumrolladen alu-color

Holz- und Stahlblechrolladen





Kipp- und Schwenktore

Sonnenstoren/Stoffrouleaux

Roll- und Scherengitter

Jalousieladen





Verdunkelungsanlagen

Trennwände holoplast

## **Griesser AG**

**Aadorf** 

052 4 7112

St. Gallen

**Luzern**041 27242

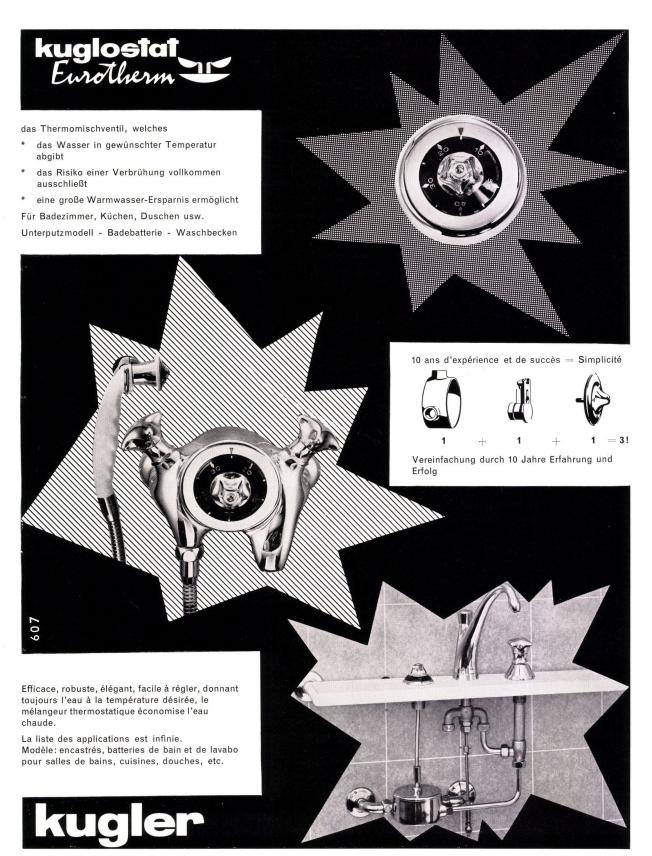
**Basel** 061 34 63 63

**Bern**031 22642

Zürich 051 237398

Lausanne

Genève 022 33 82 04



Kombinieren Sie: zum Kochherd den Boiler, den Spültrog, darunter das Kübelfach – eine kleine Kombination!

Kombinieren Sie: zum Kochherd den Boiler, den Kühlschrank,

den Pfannenauszug, den Tüchlitrockner, zwei Spültröge, darunter das Kübelfach – eine grosse Kombination!

Kombinieren Sie: mit den weiteren Therma-Normelementen

wie Flaschenauszug, Wärmeschrank, zweitem Backofen,

Schubladen, Schrankabteil, Rüstnische

die individuelle Küche!

Aus einer Vielzahl von Elementen: die Therma-Normkombination vielseitig – neuzeitlich – preisgünstig.



Therma AG Schwanden GL Kombinationen-Prospekt S 771 kostenlos, Ihr Elektrizitätswerk, Ihre Elektro-oder Sanitärinstallations firma gibt Ihnen Auskunft. Therma-Ausstellungen und Büros: Zürich, Beethovenstrasse 20; Basel, Aeschenvorstadt 24; Bern, Monbijoustrasse 47; Lausanne, 1, rue Beau-Séjour; Genf, 13, rue Rôtisserie

## Laufen Jura



#### Wir fabrizieren:

### Sanitäre Apparate

Spültische, Lavabos usw.

### Glasierte Steingut-Wandplatten

weiss, crème und farbig

Steinzeug-Bodenplatten

Steinzeug-Mosaik

Ziegel und Backsteine

Elektroporzellan

Man sieht es Fritzli an: Sauberkeit macht gute Laune! Es ist uns heute aber auch leicht gemacht, die hygienischen Ansprüche mit unserem natürlichen Verlangen nach Wohlbefinden und Lebensfreude zu verbinden. Keramische Apparate aus Sanitärporzellan sind das Stichwort. Kennen Sie die neuen Modelle? Sie sind formschön, an allen Stellen leicht zugänglich und daher leicht zu reinigen. Mit dem grossen Becken, dem Spritzrand und den ausreichenden Abstellflächen entsprechen sie den Wünschen des Alltags. Apparate aus Sanitärporzellan erfreuen das Auge und vermitteln ein Gefühl der Sauberkeit und Frische.

Verkauf durch den Sanitär-Grosshandel.

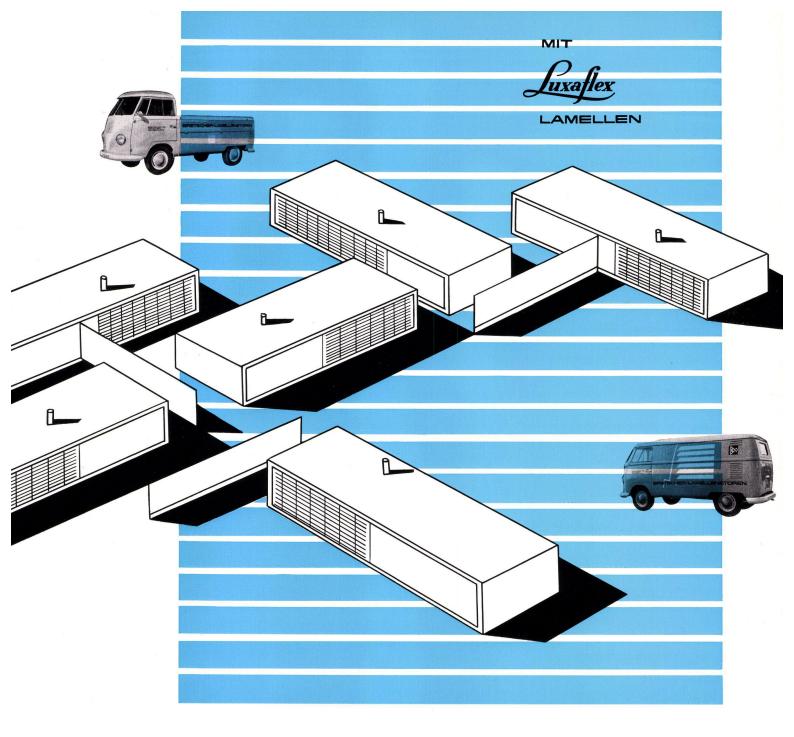
AG für Keramische Industrie Laufen Tonwarenfabrik Laufen AG Tel. 061 89 67 11

ein Zentrum der keramischen Industrie



570 × 440

510 × 410



FÜR PRIVATBAUTEN FABRIKANLAGEN GESCHÄFTSHÄUSER SCHULHÄUSER SPITÄLER VERWALTUNGSGEBÄUDE USW. SIND



ELEGANT BEQUEM UND BETRIEBSSICHER

## Koller baut Fassaden in ganz Europa

Koller-Erfahrung bürgt für dauerhafte Konstruktionen maximale Isolation absolute Fugendichtigkeit Wegfall von Kondenswasserbildung Witterungsbeständigkeit Systeme für alle Verglasungen

Metallbau Koller AG. Basel

## wie eine Brücke weit gespannt

Der neue Ausziehtisch: Sie ziehen, und die Füße kommen mit; er überbrückt alle Sitzplätze, und nie steht ein Tischfuß vor einem Stuhl. Frei disponieren Sie die Tischordnung für 4, 5, 6, 7, 8, mit kleineren Stühlen sogar für 10 Plätze, und jedermann wird ungehindert zusitzen. Der neue Ausziehtisch Nr. 1010 wurde von Ulrich Wieser SWB entworfen. Kompakt ist die Tischfläche 90 x 146 cm, ausgezogen 212 cm. Das ausziehbare Metalluntergestell schwarz thermolackiert, die Tischplatte Nußbaum, Palisander, Ahorn, oder ein anderes Holz, weißes oder farbiges Kunstmaterial.

Nr. 1010 A der größere Ausziehtisch mit 2 Einlegeplatten. Kompakt 96 x 146 cm, ausgezogen 212 oder 278 cm, der Tisch für 12 Personen. Nr. 521 Stuhl Modell Laverne. Dreibein-Stuhl, Stahlrohr verchromt. Sitz und Rücken Leder.

Wohnbedarf Zürich, Talstraße 11, Telefon 051 25 82 06 Wohnbedarf Basel, Aeschenvorstadt 43, Telefon 061 24 02 85

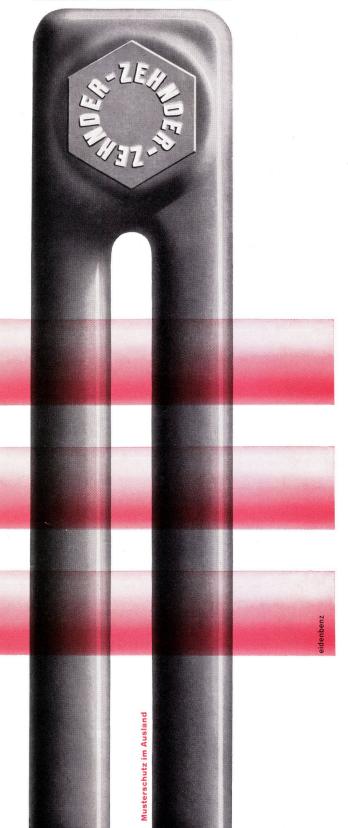




wohnbedarf



Stahlrohr-Radiatoren seit 1930



Lieferbar in beliebigen Bauhöhen von 30 cm - 7 m in Bautiefen von 62,100,136,173,210 mm

Vertreten in der SWB-Sonderschau «Die gute Form» Schweizer Mustermesse Basel 1960 Halle 8



Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik Gränichen bei Aarau



Ob es sich um einen Neubau oder um einen Umbau handelt: Jetzt können Sie bei der Heizung und Warmwasserbereitung von neuen Vorteilen profitieren: Der berühmte Hoval-Kessel ist noch leistungsfähiger, noch komfortabler - und in den Anschaffungskosten noch günstiger geworden. Dazu sind die Bauhöhen durchwegs fühlbar

In systematischer Entwicklungsarbeit haben die Hoval-Ingenieure die Wärmeleistung pro Quadratmeter Heizfläche bis zu 20% gesteigert. Sie haben die Konstruktion vereinfacht und sie haben nach einem neuen System eine automatische Regulierung entwickelt.

Ja, den Hoval-Kessel sollten Sie unbedingt prüfen: Er heizt automatisch und sparsam. Er bereitet im Sommer und Winter praktisch unbeschränkt Warmwasser. Er verfeuert Öl und feste Brennstoffe ohne Umstellung. Wäre das nicht auch in Ihrem Haus der richtige Heizkessel? Bestimmt lohnt es sich für Sie, wenn Sie kostenlos nähere Unterlagen und Referenzen verlangen!

Ing. G. Herzog + Co., Feldmeilen ZH / Telefon (051) 73 12 82 Filiale Lausanne / Telefon (021) 23 17 82

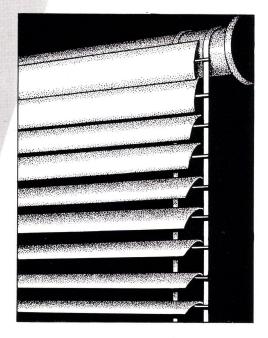


## Hoval-Kessel in 8 europäischen Ländern



die Qualitäts-Lamelle für Rollstoren!





Führende Architekten der ganzen Welt empfehlen Luxaflex-Lamellen. Für Luxaflex Rollstoren-Lamellen sprechen 4 Punkte:

- 11 moderne Farben
- Spezial-Lackierung mit grösster OberflächenhärtefürabsoluteWetterfestigkeit
- Garantie für Farbbeständigkeit
- Robustheit für stärkste Beanspruchung. Achten Sie auf die in Abständen von ca. 30 cm an der Unterseite der Lamelle eingeprägte Wortmarke, die Ihnen die Sicherheit für hervorragende Qualität bietet.

Näheren Aufschluss gibt Ihnen das **Luxaflex Verkaufsförderungs-Büro** Postfach 234, Zürich 34



Büro Zürich: H. Pellanda, Ingenieur, Schaffhauserstraße 10, Telefon 051/26 24 20 Büro Basel: A. Knecht, Feierabendstraße 6, Telefon 061/24 30 49

## ID 19

## Hydropneumatische Federung = Luft + Wasser

Zwei Naturkräfte vereintein Gas und eine Flüssigkeit-

> in vier Stahlkugeln gebändigt dienen sie uns

als höchst elastische Federungs-Kissen...

Auf allen Strassen

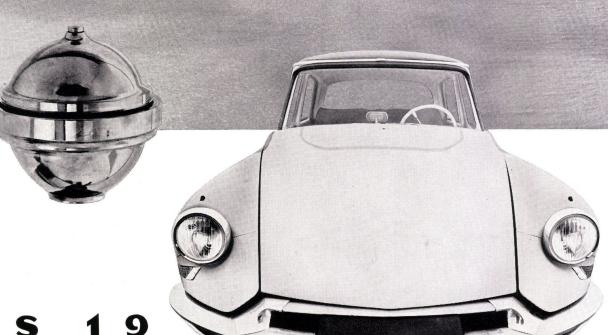
in aller Welt

fährt niemand so sicher

und so entspannt wie Sie,

der mit Stolz seinen Gästen

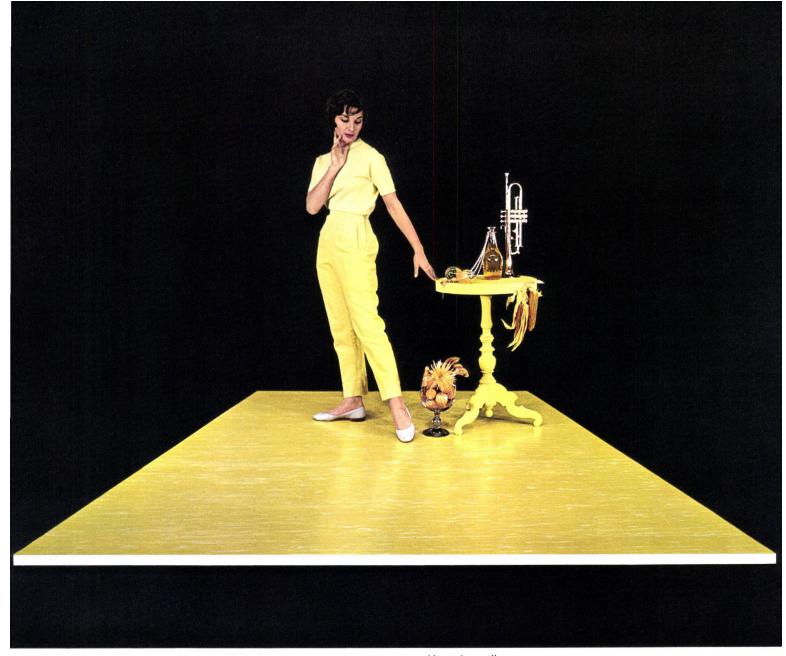
den Komfort eines Linien-Flugzeuges bietet.



DS 19 CITROËN

Generalvertretung für die Schweiz: Citroën S.A., Genève





Kanariengelb –
fröhlich, heiter, sonnig.
In dieser und in jeder Farbe
ist Plastofloor Dätwyler die Grundlage
gediegener Raumgestaltung
und angenehmen Wohnens.
Plastofloor Dätwyler, ein Produkt der
Dätwyler AG, Altdorf-Uri

## Plastofloor Dätwyler



## **Plastofloor**

Plastofloor Dätwyler, der bewährte Kunststoffbelag für Böden und Treppen.

Die besonderen Eigenschaften und die zweckmässig abgestuften Belagsdicken machen Plastofloor Dätwyler überall verwendbar. Plastofloor ist unverwüstlich, gleitsicher, leicht zu reinigen und unempfindlich gegen Fette, Oele, Laugen und die meisten Säuren. Die charakteristische korkhaltige Unterschicht verleiht dem Belag eine wohltuende Weichheit, schützt vor Kälte und dämpft den Lärm. Plastofloor ist lieferbar in flexiblen Bahnen oder in Platten. Lieferung und Verlegung durch den Fachhandel.

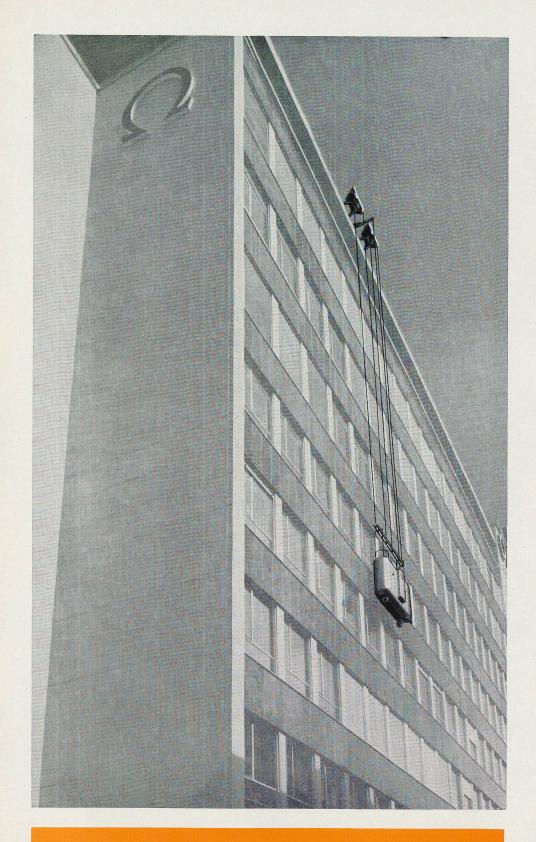
Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Lausanne, Bern, Basel und Zürich.

Dätwyler AG Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri Telefon (044) 2 13 13









Von der Arbeitsbühne aus durch Druckknopfsteuerung vertikal und horizontal verschiebbare Fensterreinigungsanlage

Wir sind spezialisiert auf

Fensterreinigungsanlagen

Stahlbau

Seilbahnbau

Maschinenfabrik HABEGGER THUN

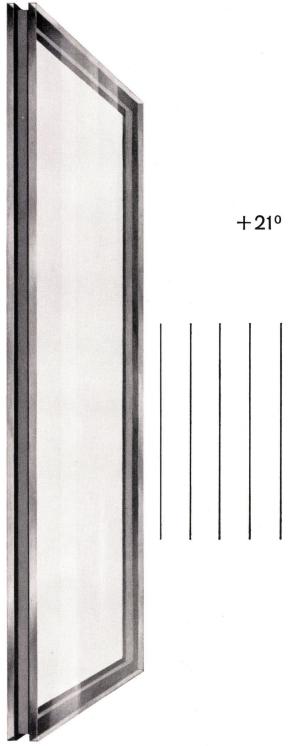


Muba Halle 6, Stand 1324 Halle 5, Stand 1041



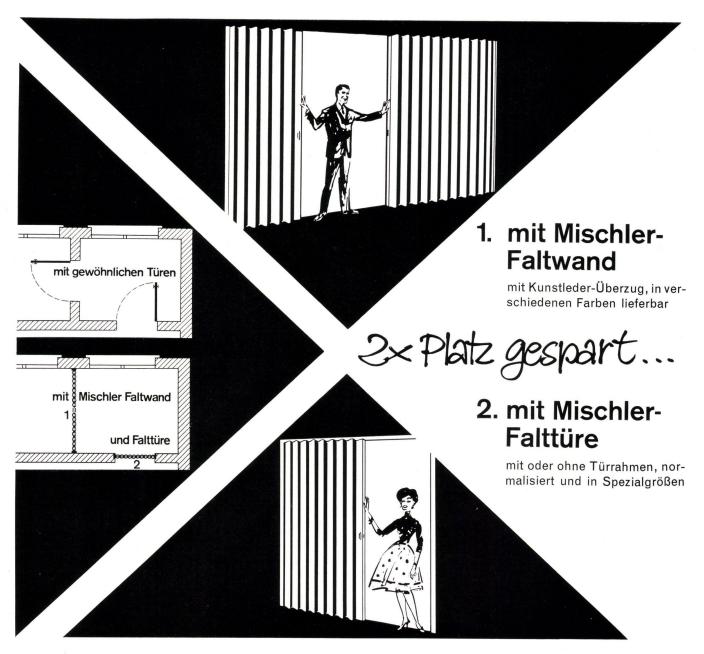
Ungehemmt flutet das Tageslicht herein. Frei von Kondens-Niederschlag und Vereisung sind die Scheiben. Die winterliche Kälte aber ist gebannt und die wohnliche Wärme kann nicht entweichen. Denn Thermopane isoliert so gut wie eine 30 cm starke Mauer. Thermopane hilft Ihnen Licht- und Heizkosten sparen.

Im Thermopane Element ist eine getrocknete, filtrierte Luftschicht hermetisch eingeschlossen. Die Metalldichtung ist kontrolliert auf feinste Risse bis zu 0,0001 mm. Nicht das feinste Stäubchen, nicht eine Spur von Feuchtigkeit kann in das Element eindringen. Die heiss aufgelötete Metalldichtung erlaubt den Spannungsausgleich der beiden Scheiben, denn sie besteht aus einer Legierung von hoher Plastizität und gleichem Ausdehnungs-Koeffizient wie das Glas. Das Thermopane Element bleibt deshalb dauernd dicht und seine Isolationsfähigkeit vermindert sich nie. Thermopane ist ein Erzeugnis der Glaver, Belgien.



## Thermopane

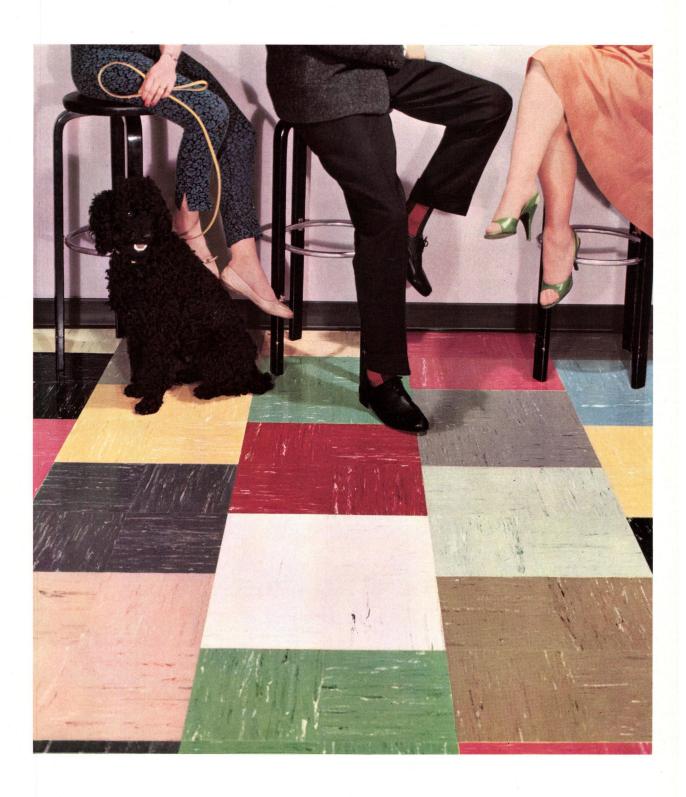
Generalvertretung für die Schweiz: Jac. Huber & Bühler, Biel Mattenstrasse 137, Telefon 032/38833





Edak-Garderoben
Mischler-Faltwände- und Türen
Edak-Brise-soleil, feste und drehbare
Edak-Raff-Lamellenstoren
Edak-Leichtmetall-Vordächer
Edak-Profile für Fassaden, Wand- und
Säulenverkleidungen
Fural-Bedachungen und -Wandverkleidungen
Allgemeiner Metallbau

Schaffhausen Hochstraße 32 Telefon 053/5 05 97

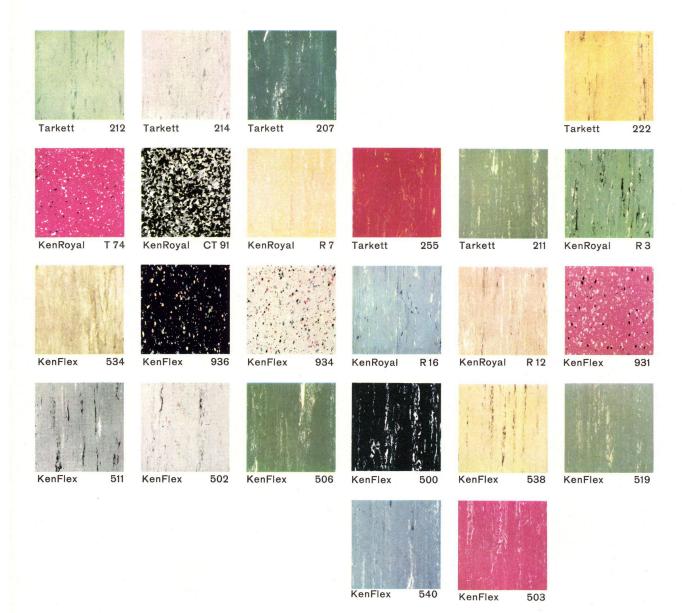


## KENFLEX

## Schönere Böden mit KenFlex-Platten

Ziehen Sie bei allen Bodenbelagsfragen KenFlex-, KenRoyal- oder Tarkett-Platten immer in Betracht ihre hervorragende Qualität spricht ebenso sehr dafür, wie der erstaunlich günstige Preis.

Verlangen Sie bitte beim Fachhandel oder bei der Generalvertretung alle näheren Unterlagen, Musterkartellen und Preisofferten.



## Einige Farbmuster aus der reichen Farbenskala

öl-, fett-, wasser-, laugen- und weitgehend säurefest, abriebfest, dauerhaft und strapazierfähig, leicht zu pflegen und schmutzunempfindlich, schnell verlegt, auch für nicht unterkellerte Räume

..... und sehr preisgünstig

KenFlex wird durch jedes gute Fachgeschäft einwandfrei verlegt. Wir senden Ihnen gerne Adressen unserer Wiederverkäufer.

## KENFLEX

Vinylasbest-Platten  $23 \times 23$  cm, in 1,6 mm, 2,5 mm und 3,2 mm Dicke in über 20 verschiedenen Farben und Dessins

### KENROYAL

Vinyl-Platten  $23 \times 23$  cm in 2,0 mm und 3,2 mm Dicke in über 20 verschiedenen Farben und Dessins

#### TARKETT

Vinylasbest-Platten 25 x 25 cm in 1,5 mm, 2,0 mm und 3,0 mm\* (\* mit 1 mm Korkschicht) in 14 verschiedenen Farben

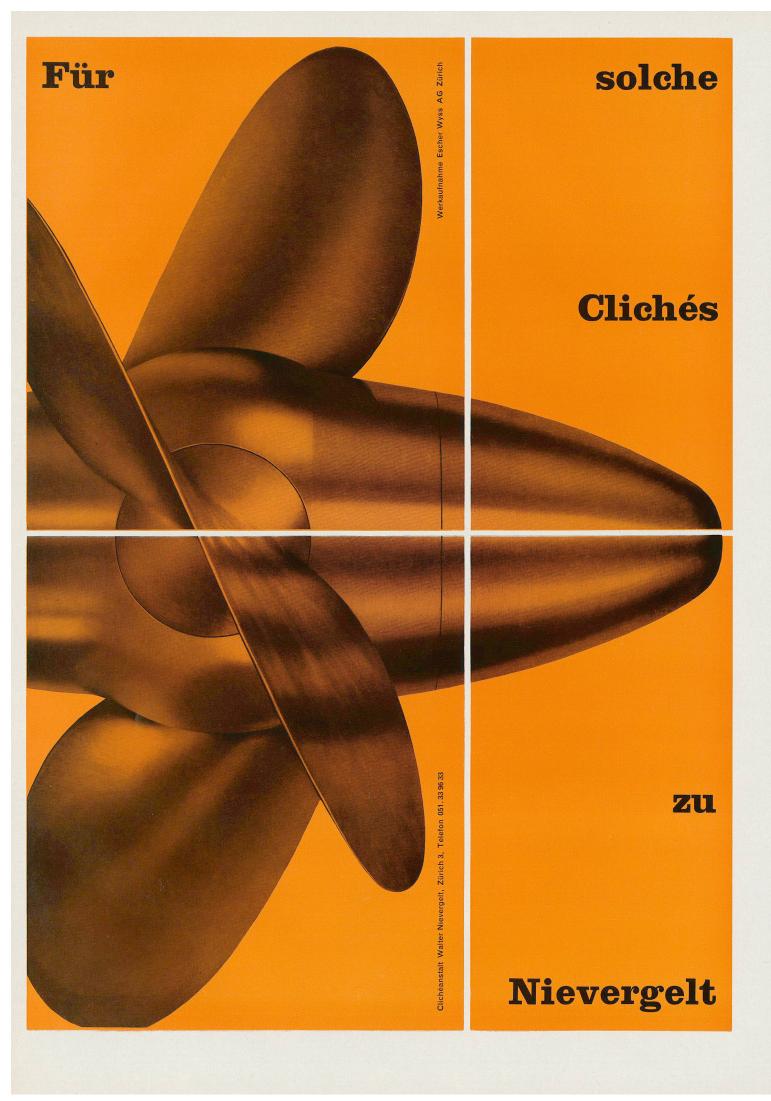
Generalvertretung und Engroslager



Hans Hassler & Co. AG, Aarau

Kasinostr. 19 Tel. 2 21 85







# PAN AMERICAN DIE <u>ERSTEN</u> MIT RIESIGEN 707 INTERCONTINENTAL JETS



Die Pan American-Piloten fliegen seit mehr als einem Jahr mit den 707 Jet-Clippern\*.

Ueber 200 000 Passagiere waren bei mehr als 2000 Transatlantikflügen an Bord der Jet-Clipper.

Der Pan American Jet-Service erstreckt sich rund-um-die-Welt, über den Nordpol, bedient über den Pazifik Australien und dehnt sich in Lateinamerika bis nach Buenos Aires aus.

Pan American erweitert seinen Flugdienst ständig, um dem reisenden Publikum den neuesten, besten Service der führenden Fluglinien zwischen den wichtigsten Städten der Welt zu bieten. Wo immer Sie auch hinreisen, benützen Sie Jet-Clipper; wann immer Sie auch fliegen, benützen Sie Jet-Clipper.

Pan American World Airways, Bahnhofstraße 46, Zürich 1 — Tel. (051) 23 77 04

Reservieren Sie Ihren Platz durch Ihr IATA-Reisebüro.

\* Trade-Mark, Reg. US-Pat. Off.



- **✓ DIE ERSTEN JETS RUND-UM-DIE-WELT**
- ✓ DIE ERSTEN JETS ÜBER DEN NORDPOL
- **V DIE ERSTEN JETS NACH SÜDAMERIKA**
- **V DIE ERSTEN JETS ÜBER DEN PAZIFIC**

## PAN AMERICAN

DIE FLUGLINIE MIT DER GRÖSSTEN ERFAHRUNG DER WELT





wirkt sich auf den ganzen Betrieb aus. Jeder Mitarbeiter, jeder Angestellte trägt etwas mit sich hinaus an seinen Arbeitsplatz. Büroräume lassen sich heutzutage so anregend, so fröhlich gewinnend und doch dezent gestalten. Mit Kellco-Kunststoff-Platten leicht zu lösen! 70 verschiedene Farbtöne erlauben eine so ausgewogene Abstimmung der Tonwerte, daß die Auswahl eine Freude ist.

Kellco-Platten, ein Schweizer Qualitätsprodukt mit Fabrikgarantie.

**Keller + Co. AG, Klingnau** (Schweiz) Telephon 056 51177

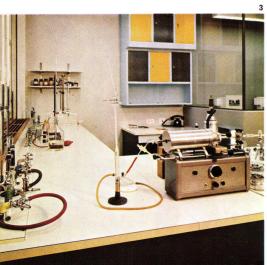




Wenn Sie einen Laden, ein Restaurant, eine Schalterhalle, ein Büro oder eine Küche neu einrichten, bitte prüfen Sie auf jeden Fall die in 70 verschiedenen Farbnuancen vorhandene, unentbehrliche, bewährte Kellco-Kunststoff-Platte. Sie ist makellos schön, solid im Gebrauch, widersteht Wärmeeinflüssen bis zu 150°C, und ist von allem was schmutzt und fettet, leicht zu reinigen.

Keller+Co. AG
Klingnau
Tel. 056 51177





#### Vorderseite

Direktionsbüro. Gestaltung und Ausführung: Rob. Strub, SWB, Zürich

#### Rückseite

1

Makellose Kellcodecken der neuen 1.-Klaßwagen der SBB. Ausführung: Schweizerische Waggonfabrik Schlieren. Gleiche Ausführung auch durch SIG Neuhausen

Telephonkabinen Postgebäude Chiasso Eidgenössische Baudirektion, Bern

Labor in einer chemischen Fabrik in Basel. Ausführung: S. Morath, Allschwil BL

Schülerpulte im neuen Schulhaus Niederurnen. Ausführung: Palor AG., Niederurnen

### Ein heller, freundlicher Alltag

Die fein nuancierten, lichtechten und nach den Gesetzen der Farbenharmonie zusammengestellten Farbton-Varianten und -Dessins machen jeden Raum, der mit Kellco-Platten ausgerüstet ist, hell und freundlich, sie stimmen die Menschen darin froh. Für Architekten und Bauherren ist die Verwendung der bewährten Kellco-Platte eine Freude.

## Schweizer Qualität mit der vollen Fabrikgarantie

Keller + Co. AG in Klingnau war die erste Fabrik, die auf jede von ihr fabrizierte Kunststoff-Platte volle Garantie gewährte, und diese Sicherheit auch heute bietet. Unser modernes Labor prüft, forscht und verbessert unablässig. Die bewährte Kellco Schweizer Qualität hält den Vergleich mit jedem ausländischen Erzeugnis aus. Darum ist Kellco gleichbedeutend mit Garantie und Sicherheit

#### Unsere Dienstleistung

Die Firma Keller + Co. AG in Klingnau steht mit einer vieljährigen Fabrikationserfahrung, mit einem wissenschaftlich geführten Labor und mit dem fachlich gründlich geschulten Personal des Beratungsdienstes kostenlos zu Ihrer Verfü-

gung.
Verlangen Sie von uns die kostenlose Zustellung von Prospekten sowie einer vollständigen Musterkollektion.

Bitte besuchen Sie auch unsere Ausstellung in der Baumusterzentrale Zürich, in den Baumessen Bern und Basel, sowie in Lausanne die Exposition permanente de la Construction.







## Wir haben wenig Zeit

Jung verheiratet und beide berufstätig. Kein Wunder, dass wir uns mehr Zeit wünschen. Zeit für unser Heim, Zeit für einander, Zeit für Erholung und unsere persönlichen kleinen Hobbies. Zeit ist das kostbare Gut des heutigen rastlosen Lebens. Die vollautomatische Waschmaschine Adora-Diva für 3½-4 kg Trockenwäsche schenkt uns wiedergefundene Freizeit. Die Adora-Diva ist ein Qualitätsprodukt der Verzinkerei Zug AG. Nur eine einzige Manipulation ist notwendig, um den automatischen Ablauf eines der verschiedenen Hauptwaschpro-

gramme auszulösen. Was für ein köstliches Gefühl zu wissen, dass unsere Wäsche — während wir uns angenehmeren Dingen widmen — nach einer guten Stunde sauber und frisch duftend bereitliegt! Lassen wir uns die Mühen des wöchentlichen Waschtages abnehmen. Mit der Adora-Diva wird der Waschtag zum Freudentag. Schenken wir der «perfekten Waschfrau» Adora-Diva unser Vertrauen!

Die preisgünstige Adora-Diva mit dem wichtigen Qualitätsvorteil schenkt uns Zeit.





# Adora<sup>†</sup> Diva

Muba: Halle 20, Stand 6520

Einige wichtige Daten und Vorteile:
Schweizer Fabrikat; schöne, gefällige
Form; Trommel, Bottich und Boiler
aus Chromnickelstahl-18/8; Einknopfbedienung; verschiedene
Hauptwaschprogramme; auch Spezialprogramme möglich; Zwei-LaugenVerfahren; ideale Grösse für Küche
oder Badezimmer; günstiges
Fassungsvermögen: 3½-4 kgTrockenwäsche; bei Installation auf mobilen

Sockel keine Bodenverankerung notwendig; vorbildlicher Kundenservice; bequeme Teilzahlungsmöglichkeiten.

Adora Automat (ohne Boiler) Fr. 1875.-Adora-Diva Vollautomat (mit Boiler) Fr. 2265.-

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt im Fachgeschäft oder direkt bei der Verzinkerei Zug AG, Zug. Telefon (042) 40341

## Für jedes Fenster

# Schenkersforen



Grösste Auswahl und Erfahrung in der Konstruktion von Normal- und Spezialausführungen

Lamellenstoren

Knickarm-Markisen

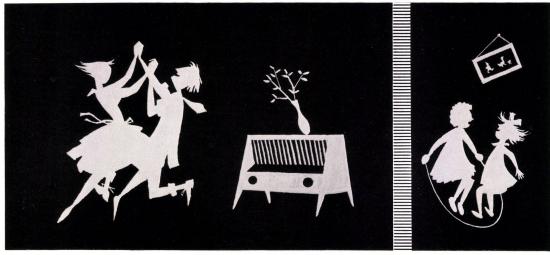
Ausstellstoren

Verdunkelungsstoren

usw.

Emil Schenker AG Storenfabrik Schönenwerd Telefon 064/31352 Schenkersforen











## Ruhige Neubauten – eine Forderung unserer Zeit

Die neuen schalldämmenden Stoffe weisen den Weg zum wirtschaftlichen Bau leiser Wohnund Arbeitsräume. Trittschalldämmplatten aus aufgeschäumtem

## **STYROPOR**

sind ein Beispiel dafür. Mit diesem Schaumkunststoff der BASF lassen sich die Vorschriften der Baubehörden leicht erreichen. Die schalldämmende Wirkung von Styropor ist beständig, denn dieses Material zeigt keine Alterungserscheinungen, es ist unempfindlich gegen Feuchtigkeit und hat nur eine sehr geringe Wasseraufnahme. Platten aus aufgeschäumtem Styropor sind trotz ihres äußerst geringen Gewichtes so druckfest, daß sie während des Verlegens begangen werden können. Mehr noch: sie bilden gleichzeitig einen ausgezeichneten Schutz gegen Kälteund Wärmeabfluß. Aufgeschäumtes Styropor gehört zu den besten Isolierstoffen.

Auf Wunsch weisen wir Ihnen gern Verarbeiterfirmen nach. Bitte senden Sie uns diesen Gutschein zu.

#### Gute

#### Gutschein an: Organchemie AG, Zürich, Bellerivestraße 67

Wir interessieren uns für Styropor und bitten um Zusendung der Adressen von Verarbeiterfirmen

Name: \_\_\_\_\_\_ Anschrift: \_\_\_\_\_

AOA-Werbung A 44

Badische Anilin-& Soda-Fabrik AG.

BASF